



An / Spett

Verfahrensverantwortliche
Responsabile del procedimento

Bolzano/Bozen, am/li 18.07.2016
ZI. 02814I CasS/BaUg AVAll.3.3.178.05.02

AUSSCHREIBUNGSPROTOKOLL NR.5

VERBALE DI GARA N.5

Eisenbahnachse München – Verona
Brenner Basistunnel

Umwelttechnische Leistungen Baulos
„Mauls 2 und 3“

Ausschreibung Nr. AP242

Das vorliegende Dokument beschreibt die von der Prüfkommision im Zusammenhang mit der gegenständlichen Ausschreibung durchgeführten Tätigkeiten zur Ermittlung des besten Angebotes unter Einhaltung der anzuwendenden Gesetze und der in den Ausschreibungsunterlagen angeführten Bedingungen.

Die Prüfkommision versammelt sich am 18.07.2016 um 14:30 Uhr im Sitzungssaal im zweiten Stock des Standortes der Brenner Basistunnel BBT SE am Bahnplatz 1 in Bozen.

Die Prüfkommision nimmt zur Kenntnis, dass die Umschläge mit den Angeboten zwischenzeitlich vom Bereich Beschaffungen im Safe im Raum Nr. 118 im 1. Stock des Standortes der Brenner Basistunnel BBT SE in Bozen so aufbewahrt wurden, dass ihre Vertraulichkeit gewährleistet ist.

Die Kommission besteht aus:

- Ing. Ugo Bacchiaga – Vorsitzender;
- Dott. Stefano Casale - Mitglied;
- Ing. Claudio Floretta - Mitglied;

Es wird Folgendes vorausgeschickt:

Die Prüfkommision legt kurz den weiteren Ablauf fest.

Asse ferroviario Monaco – Verona
Galleria di Base del Brennero

Servizi tecnici ambientali Lotto “Mules 2-3”

Appalto Nr. AP242

Il presente documento descrive le attività svolte dalla Commissione di gara in relazione alla procedura in oggetto, nel rispetto della normativa applicabile e delle condizioni poste dalla documentazione d'appalto, per l'individuazione della migliore offerta.

La Commissione si riunisce il 18.07.2016 alle ore 14:30, presso la sala riunioni sita al secondo piano della sede della Galleria di base del Brennero BBT SE in Piazza stazione n. 1 a Bolzano.

La Commissione giudicatrice prende atto che i plichi contenenti le offerte sono stati nel frattempo custoditi a cura del settore Approvvigionamenti in un armadio della stanza n. 118 posto al primo piano della sede di BBT SE di Bolzano con modalità tali da garantirne la totale segretezza.

La Commissione è così composta:

- Ing. Ugo Bacchiaga - Presidente;
- Dott. Stefano Casale - Membro;
- Ing. Claudio Floretta - Membro;

Tutto ciò premesso

La Commissione giudicatrice definisce sinteticamente l'attività da svolgere.



Handwritten signatures and initials.

Ausschreibungsprotokoll Nr. 5 / Verbale di gara n. 5

Anschließend läßt der Vorsitzende die Teilnehmer herein, die sich zuvor im Sekretariat der BBT SE ausgewiesen haben; es handelt sich um die in der beiliegenden Liste angeführten Personen mit den entsprechenden Vollmachten und Kopien der Personalausweise (Anlage 1).

Der Vorsitzende erklärt die öffentliche Sitzung um 14:35 Uhr für eröffnet und gibt bekannt, dass die Kommission in mehreren Sitzungen unter Ausschluss der Öffentlichkeit die technischen Angebote bewertet hat.

Der Vorsitzende liest anschließend die zugewiesene Gesamtpunktezahl für das „Technische Angebot“ vor.

Der Vorsitzende gibt ferner bekannt, dass auf der Grundlage der o.g. Gesamtpunkteanzahl alle Bieter die in der Ausschreibung festgelegte Sperrklausel überschritten haben und daher zur Öffnung der wirtschaftlichen Angebote zugelassen werden.

Anschließend öffnet der Vorsitzende die Umschläge mit den wirtschaftlichen Angeboten der Bieter (die bis zu diesem Zeitpunkt in einem Panzerschrank in den Büros der Abteilung Beschaffung des BBT SE-Standorts in Bozen aufbewahrt wurden), überprüft die Vollständigkeit des Inhalts in Übereinstimmung mit den Vorgaben der Ausschreibung und die Kommission paraphiert die Deckblätter aller Unterlagen.

Der Vorsitzende liest anschließend die jeweiligen Angebotssummen (exkl. MwSt.) der o.g. Bieter vor.

Aus der Verlesung der wirtschaftlichen Angebote ergibt sich eine Unstimmigkeit, und zwar in Bezug auf den Bieter Nr. 3, zwischen dem in Zahlen (€ 207.250,00) und dem in Worten (€ 207.650,00) angegebenen Gesamtangebotspreis.

Wie im Art. 7 der Vollständigen Ausschreibung hervorgehoben, wird nämlich auf den in Worten angegebenen Gesamtpreis Bezug genommen, wonach sich der vom Bieter Nr. 3 tatsächlich angebotene Preis auf € 207.650,00 beläuft.

Successivamente, il Presidente fa entrare il pubblico, a seguito dell'identificazione avvenuta presso la segreteria BBT SE, composto dalle persone indicate nell'elenco allegato con le relative deleghe e copie dei documenti d'identità (Allegato n. 1).

Il Presidente dichiara aperta la seduta pubblica di gara alle ore 14:35 e rende noto che la Commissione ha effettuato, in sedute riservate, la valutazione delle offerte tecniche.

Il Presidente procede, quindi, alla lettura del punteggio complessivo assegnato ad ogni offerta per l'elemento qualitativo "Offerta Tecnica".

Il Presidente comunica inoltre che, in base ai suddetti punteggi complessivi, tutti i concorrenti hanno superato la soglia di sbarramento fissata nel Bando di gara e vengono pertanto ammessi alla fase di valutazione degli elementi quantitativi.

Successivamente il Presidente procede all'apertura dei plichi all'interno dei quali sono state inserite le offerte economiche dei concorrenti (finora custoditi a cura del settore Approvvigionamenti presso la sede di BBT SE in Bolzano), ne verifica la completezza del contenuto, così come previsto nel Bando integrale di gara, e la Commissione provvede a siglare le prime pagine dei singoli documenti.

Il Presidente procede alla lettura dell'importo offerto (IVA esclusa) da ciascuno dei predetti concorrenti.

Dalla lettura delle offerte economiche risulta una discordanza, relativamente al Concorrente n°3, fra il prezzo complessivo offerto espresso in cifre (€ 207.250,00) e quello espresso in lettere (€ 207.650,00).

Poiché, come evidenziato dall'art. 7 del Bando integrale di Gara, si fa riferimento al prezzo complessivo espresso in lettere, il prezzo effettivamente offerto dal Concorrente n°3 risulta € 207.650,00.

Ausschreibungsprotokoll Nr. 5 / Verbale di gara n. 5

An dieser Stelle geht die Kommission zur Berechnung der Punkte in Bezug auf das wirtschaftliche Angebot und anschließend zur Berechnung der Gesamtpunktezahl dieser Angebote und zur Erstellung der vorläufigen Rangordnung (Anlage Nr. 2), auf Grundlage der Bestimmungen der vollständigen Ausschreibung über.

Der erstgereichte Bieter ist der Bieter Nr. 3, bzw. der Einzelbieter ECO – TER Servizi Integrati per Ecologia e Territorio s.r.l., mit 70 Punkten für das technische Angebot, 30 Punkten für das wirtschaftliche Angebot, einer Gesamtpunkteanzahl von 100 und einem in Worten angegebenen Betrag in Höhe von Euro 207.650,00.

Bezugnehmend auf die Bestimmungen des Art. 97, Absatz 3 des G.v.D. 50/2016, muss das wirtschaftliche Angebot des in der vorläufigen Rangordnung erstgereichten Bieters einer Angemessenheitsprüfung unterzogen werden.

Die öffentliche Sitzung wird um 15.35 Uhr geschlossen.

Die Kommission übermittelt die Ausschreibungsunterlagen umgehend an den EVV und ersucht diesen, beim erstgereichten Bieter der vorläufigen Rangordnung die Übermittlung der Nachweise für die Preispositionen, aus denen sich der Angebotspreis zusammensetzt.

Die entnommenen Unterlagen werden wieder in die Umschläge eingeordnet und dem Verfahrensverantwortlichen zur Verwahrung übergeben.

La Commissione procede quindi al calcolo dei punteggi relativi all'offerta economica e del punteggio complessivo di ciascuna offerta, redigendo di seguito la graduatoria provvisoria (Allegato n. 2) secondo quanto previsto nel Bando integrale di gara.

Il concorrente al primo posto risulta essere quello identificato con il numero 3, e cioè il Concorrente singolo ECO – TER Servizi Integrati per Ecologia e Territorio s.r.l., con un punteggio per l'offerta tecnica pari a 70 punti e un punteggio per l'offerta economica pari a 30, per un totale pari a 100 punti ed un importo espresso in lettere pari a euro 207.650,00.

In riferimento a quanto stabilito all'art. 97 comma 3 del D. Lgs. 50/2016, è necessario sottoporre l'offerta economica del Concorrente risultato primo nella graduatoria provvisoria a valutazione di congruità.

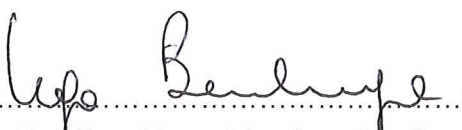
La seduta pubblica della gara viene chiusa alle ore 15:35.

La Commissione trasmette immediatamente gli atti di gara al RUP chiedendo che questi invii al detto concorrente, risultato primo nella graduatoria provvisoria della gara, la richiesta delle giustificazioni relative alle voci di prezzo che concorrono a formare l'importo offerto.

Tutti i plichi vengono ricomposti, chiusi e consegnati per custodia al Responsabile del Procedimento.

**Galleria di Base del Brennero
Brenner Basistunnel BBT SE**


Die Prüfkommision / la commissione di gara


Ing. Ugo Bacchiega (Vorsitzender, Presidente)


Dott. Stefano Casale (Mitglied, Membro)



Ausschreibungsprotokoll Nr. 5 / Verbale di gara n. 5



Ing. Claudio Floretta (Mitglied, Membro)

ALL.2

Punktezahlberechnung / Calcolo dei punteggi

ELEMENTO QUALITATIVO "OFFERTA TECNICA" - criterio A e criterio B / QUALITATIVES ELEMENT "TECHNISCHES ANGEBOT" - Kriterium A und Kriterium B

| | | Concorrente 1 | | | | Concorrente 2 | | | | Concorrente 3 | | | | fattore di parametrizzazione |
|------------|-------------------|---------------|---------------|---------------|------------------|---------------|---------------|---------------|------------------|---------------|---------------|---------------|------------------|------------------------------|
| subriterio | fattore ponderale | Commissario 1 | Commissario 2 | Commissario 3 | media aritmetica | Commissario 1 | Commissario 2 | Commissario 3 | media aritmetica | Commissario 1 | Commissario 2 | Commissario 3 | media aritmetica | |
| A.1 | 20 | 0,80 | 0,80 | 0,80 | 0,80 | 0,40 | 0,40 | 0,20 | 0,33 | 0,80 | 1,00 | 0,80 | 0,87 | |
| A.2 | 15 | 0,60 | 0,80 | 0,60 | 0,67 | 0,20 | 0,20 | 0,20 | 0,20 | 0,80 | 0,80 | 0,80 | 0,80 | 0,87 |
| A.3 | 15 | 0,80 | 0,80 | 0,80 | 0,80 | 0,60 | 0,60 | 0,80 | 0,67 | 1,00 | 1,00 | 1,00 | 1,00 | 0,80 |
| somma | 50 | | | | | | | | | | | | | 1,00 |

| Peso sub-criterio | coeff. Definitivo | Punteggio |
|-------------------|-------------------|-----------|
| 20 | 0,92 | 18,4 |
| 15 | 0,83 | 12,45 |
| 15 | 0,8 | 12 |

| Peso sub-criterio | coeff. Definitivo | Punteggio |
|-------------------|-------------------|-----------|
| 20 | 0,38 | 7,6 |
| 15 | 0,25 | 3,75 |
| 15 | 0,67 | 10,05 |

| Peso sub-criterio | coeff. Definitivo | Punteggio |
|-------------------|-------------------|-----------|
| 20 | 1 | 20 |
| 15 | 1 | 15 |
| 15 | 1 | 15 |

| | | Concorrente 1 | | | | Concorrente 2 | | | | Concorrente 3 | | | | fattore di parametrizzazione |
|------------|-------------------|---------------|---------------|---------------|------------------|---------------|---------------|---------------|------------------|---------------|---------------|---------------|------------------|------------------------------|
| subriterio | fattore ponderale | Commissario 1 | Commissario 2 | Commissario 3 | media aritmetica | Commissario 1 | Commissario 2 | Commissario 3 | media aritmetica | Commissario 1 | Commissario 2 | Commissario 3 | media aritmetica | |
| B1 | 20 | 0,80 | 0,80 | 1,00 | 0,87 | 0,60 | 0,60 | 0,60 | 0,60 | 0,80 | 0,80 | 1,00 | 0,87 | |

| subcriterio | coeff. Definitivo | Punteggio |
|-------------|-------------------|-----------|
| B.1 | 1 | 20 |

| subcriterio | coeff. Definitivo | Punteggio |
|-------------|-------------------|-----------|
| B.1 | 0,69 | 13,8 |

| subcriterio | coeff. Definitivo | Punteggio |
|-------------|-------------------|-----------|
| B.1 | 1 | 20 |

| | |
|---|---------|
| Punteggio offerta tecnica | 62,85 |
| Punteggio soglia | 35 |
| Ammissione a val. elementi quantitativi | ammesso |

| | |
|---|---------|
| Punteggio offerta tecnica | 35,20 |
| Punteggio soglia | 35 |
| Ammissione a val. elementi quantitativi | ammesso |

| | |
|---|---------|
| Punteggio offerta tecnica | 70,00 |
| Punteggio soglia | 35 |
| Ammissione a val. elementi quantitativi | ammesso |

ELEMENTI QUANTITATIVI / QUANTITATIVE ELEMENTE -Criterio C) "Prezzo" / Kriterium C) "Preis"

| |
|--|
| Prezzo complessivo in lettere PIU' BASSO |
| 207650 |

| | |
|---|------------|
| Peso ponderale del Criterio C | 30 |
| Prezzo complessivo in lettere offerto dal Concorrente 1 | 252.953,72 |
| Coefficiente relativo all'elemento prezzo | 0,82 |
| Criterio C - Punteggio Concorrente 1 | 24,6 |

| | |
|---|---------|
| Peso ponderale del Criterio C | 30 |
| Prezzo complessivo in lettere offerto dal Concorrente 2 | 308.400 |
| Coefficiente relativo all'elemento prezzo | 0,67 |
| Criterio C - Punteggio Concorrente 2 | 20,1 |

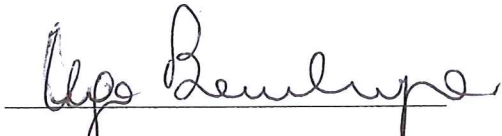
| | |
|---|---------|
| Peso ponderale del Criterio C | 30 |
| Prezzo complessivo in lettere offerto dal Concorrente 3 | 207.650 |
| Coefficiente relativo all'elemento prezzo | 1 |
| Criterio C - Punteggio Concorrente 3 | 30 |

Riepilogo / Zusammenfassung

| | |
|-----------------------------|-------|
| Punteggio Offerta tecnica | 62,85 |
| Punteggio Offerta economica | 24,6 |
| TOTALE | 87,45 |

| | |
|-----------------------------|------|
| Punteggio Offerta tecnica | 35,2 |
| Punteggio Offerta economica | 20,1 |
| TOTALE | 55,3 |

| | |
|-----------------------------|-----|
| Punteggio Offerta tecnica | 70 |
| Punteggio Offerta economica | 30 |
| TOTALE | 100 |


Ugo Bacchiega (Vorsitzender, Presidente)


Stefano Casale (Mitglied, Membro)


Claudio Floretta (Mitglied, Membro)